

**Lach je om het t.v.-programma?**

Are you laughing at the TV programme?

**Ik denk niet vaak *aan* haar.**

I don't think of/about her often.

**Denk om je moeder!**

Remember your mother!

**De duinen bestaan hoofdzakelijk *uit* zand.**

The dunes consist mostly of sand.

**Ik houd niet *van* sinaasappels.**

I don't like oranges.

**Zij lijkt *op* haar moeder.**

She looks like her mother.

**Dat zei hij niet *tegen* mij.**

He didn't say that to me/tell me that.

**Ik zoek *naar* mijn overhemd.**

I'm looking for my shirt.

**Wij kijken *naar* de film.**

We are watching the film.

# Modal auxiliaries, verbs plus infinitive

## 14.1 Modal auxiliaries

These are verbs that “help” or “complement” another verb. Dutch has five modal auxiliaries that form a separate category not only by virtue of their use, but also because of their formation.

	<i>kunnen</i>	<i>mogen</i>	<i>moeten</i>	<i>willen</i>	<i>zullen</i>
<i>Present</i>					
<b>ik</b>	<b>kan</b>	<b>mag</b>	<b>moet</b>	<b>wil</b>	<b>zal</b>
<b>jij</b>	<b>kunt/kan</b>	<b>mag</b>	<b>moet</b>	<b>wilt/wil</b>	<b>zult/zal</b>
<b>u</b>	<b>kunt/kan</b>	<b>mag</b>	<b>moet</b>	<b>wilt/wil</b>	<b>zult/zal</b>
<b>hij/zij/het</b>	<b>kan</b>	<b>mag</b>	<b>moet</b>	<b>wil</b>	<b>zal</b>
<b>wij</b>	<b>kunnen</b>	<b>mogen</b>	<b>moeten</b>	<b>willen</b>	<b>zullen</b>
<b>jullie</b>	<b>kunnen</b>	<b>mogen</b>	<b>moeten</b>	<b>willen</b>	<b>zullen</b>
<b>zij</b>	<b>kunnen</b>	<b>mogen</b>	<b>moeten</b>	<b>willen</b>	<b>zullen</b>
<i>Past</i>					
	<b>kon</b>	<b>mocht</b>	<b>moest</b>	<b>wilde/wou</b>	<b>zou</b>
	<b>konden</b>	<b>mochten</b>	<b>moesten</b>	<b>wilden</b>	<b>zouden</b>
<i>Past participle and auxiliary</i>					
	<b>gekund</b>	<b>gemogen</b>	<b>gemoeten</b>	<b>gewild</b>	<b>—</b>
	<b>hebben</b>	<b>hebben</b>	<b>hebben</b>	<b>hebben</b>	

For three of these verbs, two alternative forms are in common use in the second person singular (*kan/kunt*, *wil/wilt*, *zal/zult*).

**14.1.1 Word order**

When a modal auxiliary is the conjugated verb in the sentence, the action verb—if it is expressed—is in the infinitive form and stands at the end of the clause:

**Je mag hier niet roken.**

You're not allowed to smoke here.

**Hij kan zijn sleutels niet vinden.**

He can't find his keys.

**Wilt u dat even herhalen?**

Will you repeat that?

**14.1.2 Meaning**

Modal verbs can have more than one meaning. In the past tense form, it often has a conditional meaning in the present tense (see those marked with an \*).

**14.1.3 Kunnen = possibility or ability**

**Ik kan niet gaan.**

I cannot go.

**Zij kan goed schrijven.**

She can write well.

**Konden jullie niet komen?**

Couldn't you come?

**Dat heeft zij nooit gekund.**

She has never been able to.

**\*Dat kon wel eens moeilijk zijn.** That could well be difficult.

**14.1.4 Mogen = permission or possibility**

**Jij mocht niet gaan.**

You were not allowed to go.

---

“Logic” would seem to call for the use of **hebben** in the perfect tense of modals such as **kunnen** or **mogen**. But when an action verb occurs in a sentence like this, occasionally you will hear someone say—influenced instead by the perfect auxiliary of this verb (**hij is gekomen, wij zijn gegaan**)—**hij is niet kunnen komen, wij zijn niet mogen gaan** and so on.

**Mogen wij het zien?**

May we see it?

**Hij mag dat niet doen.**

He must not do that.

**\*Mocht u hem spreken, zeg hem dat alles in orde is.**

Should you (if you should) speak to him, tell him that everything is all right.

**14.1.5 Moeten = obligation or certainty**

**Je moet het doen.**

You must do it.

**Moest jij ook werken?**

Did you have to work too?

**Ik moet nu weg.**

I ought to/should go now.

**Hij moet nog komen.**

He hasn't come yet.

**Zij moet het weten.**

She must know it.

**\*Hij moest eens weten . . .**

He ought to know . . .

**14.1.6 Willen = desire**

**Wil je het even voor me doen?**

Do you mind doing it for me?

**Hij wilde (wou) het niet zeggen.**

He did not want to say it.

**Zij hebben het altijd gewild.**

They always wanted to.

**\*Ik wou graag een kilo aardappelen hebben.**

I would like (to have) a kilogram of potatoes.

**14.1.7 Zullen = will/would/should . . .**

**Zullen we een kopje koffie gaan drinken?**

Shall we go and have a cup of coffee?

**Ik zal je wel even helpen.**

I'll just come and help you.

**Ze zullen wel niet thuis zijn.**

They probably aren't at home.

**Wie zal het zeggen?**

Who can say?

**Het zal je maar gebeuren.**

Just imagine it happening to you.

**\*Zou ik een broodje kaas mogen?**

Could I have a cheese sandwich?

**\*Als ik een auto zou hebben, zou ik je naar huis brengen.**

If I had a car, I'd take you home.

#### 14.1.8 Let's try it

Add the modal verb given in brackets:

- 1 Hij koopt morgen een boek, maar hij hoeft niet. (**mogen**)
- 2 Zij gaat op zaterdagochtend niet naar het postkantoor. (**kunnen**)
- 3 Wij posten onze brieven op een maandag als we willen dat ze op vrijdag aankomen. (**moeten**)
- 4 Zij verkochten hun oude auto en een nieuwe Jeep kopen. (**willen**)
- 5 Ik herinnerde me gisteren niet meer waar ik mijn sleutels had gelaten. (**kunnen**)
- 6 Jij maakt elke dag je huiswerk voordat je buiten speelt. (**moeten, mogen**)
- 7 Doe je dat even voor mij? (**willen**)
- 8 Gaan we straks ergens een hapje eten? (**zullen**)
- 9 Wij gebruiken een woordenboek bij dat examen. (**mogen**)
- 10 Zij is op dit moment nog niet thuis. (**zullen**)

#### 14.2 The constructions *mogen van, moeten van* and *niet hoeven van*

This construction is hard to match in English, but it implies the actual or implied permitter of the action by **van**: